

632682-2026 - Hange

Saksamaa – Meditsiiniseadmed – Medizinische Geräte für die Ukraine

OJ S 177/2026 14/09/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Asjad

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

E-posti aadress: procurement.medical@giz.de

Hankija õiguslik vorm: Keskkvalitsusasutuse kontrollitav riigi osalusega äriühing

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Medizinische Geräte für die Ukraine

Kirjeldus: Lieferung von medizinischen Geräten für die Krankenhäuser in der Ukraine

Menetluse tunnus: 1045c219-5d91-4757-aac5-983b4726e3e8

Sisemine tunnus: 10051446

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 33100000 Meditsiiniseadmed

Täiendav liigitus (cpv): 33111000 Röntgenoloogiaseadmed, 33112200 Ultraheliseadmed, 33157400 Meditsiinilised hingamisseadmed

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik: Ukraina

Lisateave: verschiedene Standorte in den folgenden Oblasten (Regionen): Odessa, Dnipropetrovsk, Saporischschja und Poltava

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: #Bekanntmachungs-ID: CXTRYRDYRDS4C8N# Die Kommunikation findet ausschließlich über den Projektbereich des GIZ-Vergabemarktplatz statt

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade, Hankedokument

Ainult siseriiklikest kõrvalejätamise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Kuritegelikus ühenduses osalemine: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Rahapesu või terrorismi rahastamine: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Pettus: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Korruptsioon: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Maksude tasumise kohustuse rikkumine: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Maksejõuetus: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Vara haldab likvideerija: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Äritegevus on peatatud: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Töbine ametialane rikkumine: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatuse nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Medizinische Geräte für die Ukraine

Kirjeldus: Lieferung, Installation und Schulung von insgesamt 40 medizinischen Geräten (Beatmungsgeräte, Multifunktionales Ultraschallsystem und Tragbares digitales Röntgengerät) in vier (4) Oblasten in der Ukraine.

Sisemine tunnus: 10051446

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 33100000 Meditsiiniseadmed

Täiendav liigitus (cpv): 33111000 Röntgenoloogiaseadmed, 33112200 Ultraheliseadmed, 33157400 Meditsiinilised hingamisseadmed

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik: Ukraina

Lisateave: verschiedene Standorte in den folgenden Oblasten (Regionen): Odessa, Dnipropetrovsk, Saporischschja und Poltava

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 3 Kuud

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Sotsiaalsete eesmärkide täitmine

Kirjeldus: Siehe oben

Sotsiaalse eesmärgi edendamine: Sooline võrdõiguslikkus, Inimõigustega seotud hoolsuskohustus ülemaailmses tarneahelas, Öiglased töötingimused, Muu

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade, Hankedokument

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eigenerklärung zu EU-Russland_Sanktionen - Der Bieter bestätigt, dass er nicht zu den in Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren in der jeweils geltenden Fassung, genannten Personen oder Unternehmen, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen, a) durch die russische Staatsangehörigkeit des Bewerbers/Bieters oder die Niederlassung des Bewerbers/Bieters in Russland, b) durch die Beteiligung einer natürlichen Person oder eines Unternehmens, auf die eines der Kriterien nach Buchstabe a zutrifft, am Bewerber/Bieter über das Halten von Anteilen im Umfang von mehr als 50%, c) durch das Handeln der Bewerber/Bieter im Namen oder auf Anweisung von Personen oder Unternehmen, auf die die Kriterien der Buchstaben a und/oder b zutrifft. Die am Auftrag als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt, gehören ebenfalls nicht zu dem in der Vorschrift genannten Personenkreis mit einem Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift. Es wird bestätigt und sichergestellt, dass auch während der Vertragslaufzeit keine als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen eingesetzt werden, auf die mehr als 10 % des Auftrags entfällt.

Kriteerium: Spetsiifiline aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit - Unternehmen, die im Bereich der ausgeschriebenen Leistung (Lieferung von medizinischen Produkten) in den Jahren 2023,2024 und 2025 nicht einen gesamten Netto-Umsatz von mehr als 2.500.000

EUR erzielt haben, werden als ungeeignet vom Verfahren ausgeschlossen. Der Auftraggeber behält sich vor im Zweifel entsprechende Nachweise, z.B. testierte Jahresabschlüsse, nachzufordern.

Kriteerium: Viited määratud tarnetele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit / Referenzprojekte - Bieter/Bietergemeinschaften, die nicht mindestens drei Referenzprojekte im Bereich der Lieferung von medizinischen Produkten zwischen 2023, 2024 und 2025 nachweisen können, werden als ungeeignet vom Verfahren ausgeschlossen.

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: Preiskriterium für "Niedrigster Preis (ohne Kriterien)"

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 28/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYRDS4C8N/documents>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYRDS4C8N>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYRDS4C8N>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel, inglise keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 13/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 78 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakkujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: Die GIZ fordert im gesetzlich vorgesehenen Rahmen den Bewerber oder Bieter auf, Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 13/10/2026 12:05:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Die Ausführungsbedingungen ergeben sich aus der Auftragsbekanntmachung und den Vergabeunterlagen.

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave d naamilise hankes steemi kohta:

Ei kohaldata d naamilist hankes steemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammern des Bundes

Teave vaidlustamise t htaegade kohta: Ein Nachprüfungsantrag ist gem      160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach   134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach   135 Absatz 1 Nummer 2.   134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Deutsche Gesellschaft f r Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Registreerimisnumber: 993-80072-52

Postiaadress: Dag-Hammarskj ld-Weg 1 - 5

Linn: Eschborn

Sihtnumber: 65760

Riik – jaotus (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: procurement.medical@giz.de

Telefon: +49 6196792474

Faks: +49 619679808002

Internetiaadress: <https://www.giz.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammern des Bundes

Registreerimisnumber: 022894990

Postiaadress: Kaiser-Friedrich-Stra e 16

Linn: Bonn
Sihtnumber: 53113
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: vk@bundeskartellamt.bund.de
Telefon: +49 2289499-0
Faks: +49 2289499-163
Internetiaadress: <https://www.bundeskartellamt.de>
Selle organisatsiooni rollid:
Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83
Linn: Bonn
Sihtnumber: 53119
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: c8e82064-98d1-4569-984c-da5a72959ac7 - 01
Vormi liik: Hange
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teate alaliik: 16
Teate saatmise kuupäev: 10/09/2026 20:34:27 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg
Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel
Teate avaldamise number: 632682-2026
ELT S väljaande number: 177/2026
Avaldamise kuupäev: 14/09/2026